

Miele

吸塵機



操作說明

zh, en

HS16

M.-Nr. 10 831 560

目錄

注意事項及安全說明	3
吸塵機的結構描述	8
環保須知	10
準備使用	11
使用	14
停放、搬運及收藏	17
保養	18
清空集塵盒	18
清潔集塵盒	19
清潔濾網框	19
清潔微塵過濾網	20
手動啟動 ComfortClean 自清潔功能	20
何時更換檢線器	21
如何更換檢線器	21
清潔 AllTeQ 吸頭上的滾輪	21
清潔與護理	22
解決問題指南	23
故障解決	24
清潔預濾器	24
手動清潔微塵過濾網	24
維修	26
發生故障時的聯絡	26
保用	27
可選配件	27
電力接駁（英國）	28

本吸塵機規格符合現行安全規例。但使用不當，可能會引致個人損傷，以及損壞財物。

請於首次使用之前仔細閱讀這些說明以防發生個人損傷或損壞吸塵機。本說明包含關於安全、操作與維修的重要資訊。

請將本說明書存放在安全地方，並將它轉交給日後的使用者。

使用完畢後、更換配件、維修及清潔吸塵機時，請務必切斷電源。關閉牆上插座的吸塵機開關，並拔出插頭。

正確使用

- ▶ 吸塵機適用於家居及類似的住宅環境。
- ▶ 吸塵機可用於地毯、小毯和堅固的硬地板的所有正常清潔。
- ▶ 本吸塵機並非戶外所用。
- ▶ 吸塵機適用於高達 4000 米的海拔高度。
- ▶ 本吸塵機只可用於為乾爽地面除塵。切勿對人和動物使用本吸塵機。擅作其他用途或擅自改裝或改動，可能會存在危險。
- ▶ 對於身體、感官或精神有殘障的人士或缺乏經驗及知識的人士，只有他們在使用吸塵機時獲得監督，或已向他們示範正確使用方法，並了解和認識錯誤操作後果的情況下，方可使用本吸塵機。

注意事項及安全說明

注意兒童安全

- ▶ 以免因誤用而窒息。塑膠紙等包裝材料必須放置在遠離嬰幼兒處。玩耍時，兒童可能會意外被包裝材料纏住，或誤將其套於頭上，引致窒息。
- ▶ 在無人監管的情況下，請確保 8 歲以下兒童遠離本吸塵機。
- ▶ 對於 8 歲及以上兒童，只有在向他們講解清楚本吸塵機的安全使用方法後，才能在無人監管的情況下使用本機。兒童必須能夠理解和認識到不當操作可能帶來的危險。
- ▶ 切勿讓兒童在無人看管的情況下清潔吸塵機或進行保養工作。
- ▶ 請看管在吸塵機附近活動的兒童。切勿讓兒童將本吸塵機當作玩具使用。

技術安全

- ▶ 在使用吸塵機和其配件之前，請檢查是否有任何肉眼可見的損壞痕跡。如有損壞則切勿使用。
- ▶ 確定吸塵機數據牌上的數據（電壓及頻率）與主電源完全吻合。吸塵機適用於 50 赫茲或 60 赫茲，無需修改。
- ▶ 主電源插頭必須配備合適的保險絲。
- ▶ 僅在正確接駁電源後，方可保證本吸塵機的可靠和安全運作。
- ▶ 在保用期內，本吸塵機必須交由 **Miele** 認可的維修技師進行維修，否則保用無效。

- ▶ 切勿使用電線拉動或提起吸塵機，並且從插座拔出插頭時，請務必小心不要損害電線。電源線應遠離尖銳物件，同時不應任其被其他物件碾過，例如不要讓門軋倒。吸塵機不要輾過電線。這樣可能會損壞電源線、插頭或插座。如發現任何上述部件出現損壞，切勿使用本機。
- ▶ 如有電源線損壞，切勿使用吸塵機。如果電線破損，電線必須連同整個電線回捲盤一起更換。為確保安全，此項操作僅可由 **Miele** 維修服務部或 **Miele** 認可的維修技師進行。
- ▶ 本機必須交由 **Miele** 認可的維修技師修理。由不合資格人員進行維修和其他工序，可能會對使用者造成危險。
- ▶ 只有使用 **Miele** 原廠更換零件，**Miele** 才可保證本設備的安全。零件如有故障，必須只能使用 **Miele** 備用零件更換。

清潔

- ▶ 請勿將吸塵機或任何隨附配件浸入水中。
- ▶ 只能用乾布或稍微潮濕的布清潔吸塵機和配件。以下情況例外：

注意事項及安全說明

- 集塵盒 / 集微塵盒：只能用水和少許溫和的清洗液清潔，然後徹底乾透。
- 微塵過濾網：不要清潔微塵過濾網的內部。在水龍頭下用冷水沖洗外部。切勿使用清潔液。請勿使用任何鋒利或尖銳物件，並且不要用刷子清潔微塵過濾網。清潔後，請將微塵過濾網乾透至少 24 小時，然後裝回集微塵盒中。
- 預濾器 / 濾網框：在水龍頭下用冷水沖洗。切勿使用清潔液。切勿使用尖銳物件。清潔後，讓其完全乾透。

正確使用

- ▶ 未安裝集塵盒、預濾器、集微塵盒和微塵過濾網時，切勿使用吸塵機。
- ▶ 切勿以本機吸取燃燒後仍有火光或看似已熄滅的香煙、灰燼或煤炭。
- ▶ 請勿使用吸塵機吸附任何水、液體或潮濕的塵垢。剛清洗的小毯或地毯，必須乾透後，才可吸塵。
- ▶ 請勿使用吸塵機吸附碳粉。打印機和影印機所用的炭粉，是導電體。
- ▶ 切勿用作吸易燃液體或氣體，亦不要在儲存上述物質的場合下使用吸塵機。
- ▶ 切勿在頭部高度吸塵，切勿讓吸塵處靠近人的頭部附近。

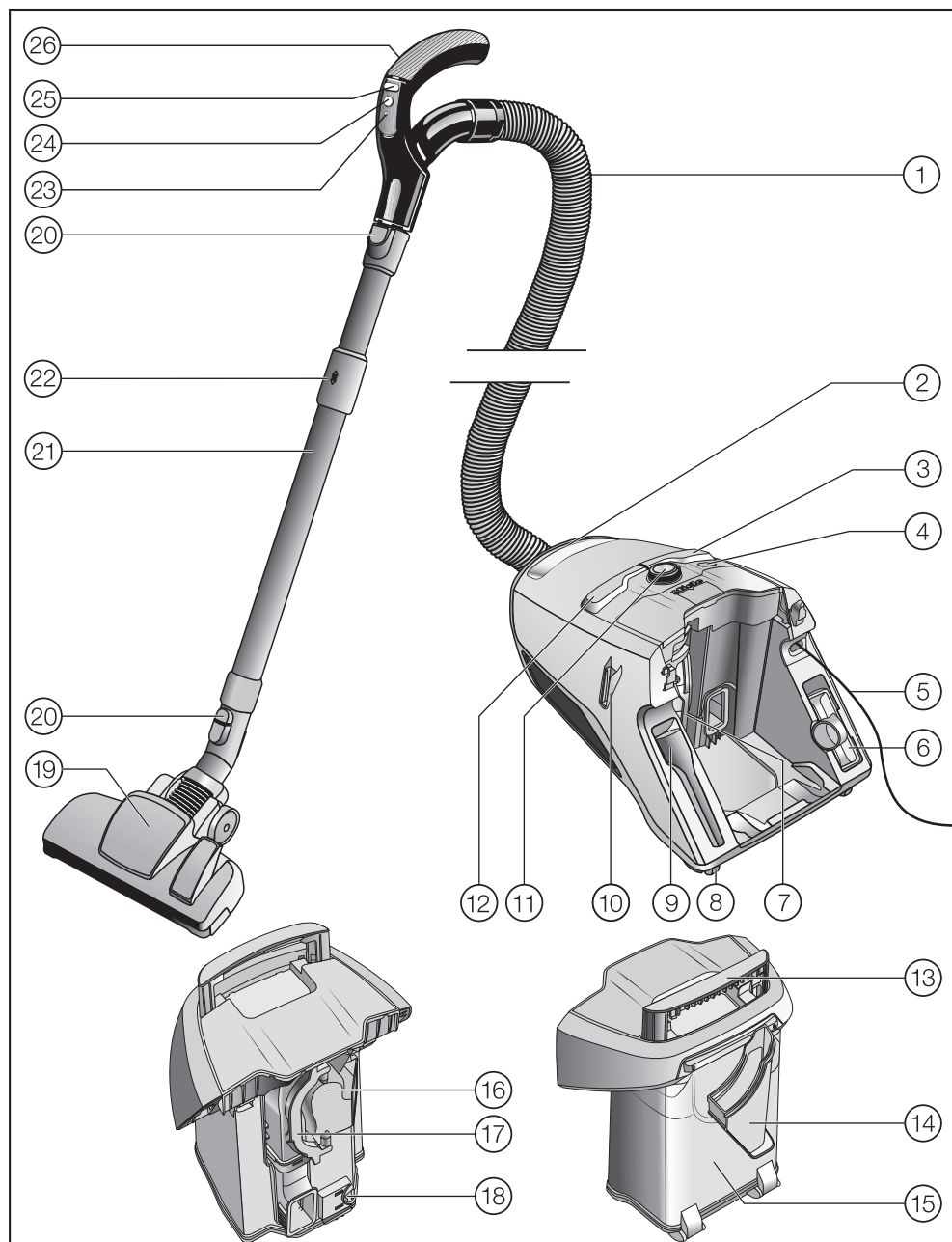
配件

- ▶ 為避免引起損傷，在使用 Miele 渦輪型塵刷時，切勿觸摸旋轉刷。

- ▶ 切勿直接用把手吸塵，即不裝上配件便吸塵，因為把手的邊緣，很易破損並形成尖角傷人。
- ▶ 僅使用上面帶有「原廠 Miele」徽標的原廠配件。否則製造商將無法確保產品的安全性。

對於因錯誤使用或操作，或因不遵守這些警告和安全指示而造成的損壞，Miele 概不負責。

吸塵機的結構描述



- ① 吸管
- ② 吸塵機手挽
- ③ 電源線回捲的腳踏開關
- ④ **ComfortClean** 按鈕
- ⑤ 電源線
- ⑥ 傢俱吸嘴
- ⑦ 集微塵盒，配有微塵過濾網
- ⑧ 滾輪 *
- ⑨ 罅隙吸嘴
- ⑩ 停放系統（供暫停吸塵時用）
- ⑪ 選擇旋鈕 / 帶無線電控制手柄的型號：顯示屏
- ⑫ 啟動 / 關閉腳踏控制按鈕 ①
- ⑬ 集塵盒手挽
- ⑭ 濾網框
- ⑮ 集塵盒
- ⑯ 預濾器
- ⑰ 預濾器手柄
- ⑱ 集塵盒釋放裝置
- ⑲ 地板吸頭 *
- ⑳ 釋放按鈕
- ㉑ 舒適伸縮管
- ㉒ 伸縮管釋放裝置
- ㉓ **LED** *
- ㉔ 待機按鈕（供暫停吸塵時用）*
- ㉕ + / - 吸力控制按鈕 *
- ㉖ 手柄（一些型號在手柄中有進氣閥）*

下方 - 停放系統（存放用）（未顯示）

帶星號 * 的功能視乎型號而有所不同或吸塵機並不提供。

環保須知

包裝材料的棄置

包裝專門設計用於在搬運過程中提供保護，以免損壞本櫃。本機選用不損環境的裝箱材料，這些材料一般可以循環再用。

回收裝箱材料降低了製造過程中對原材料的使用，也減少了垃圾填埋場的廢棄物數量。

舊吸塵機的棄置

棄置舊機之前，請先取下集微塵盒，然後將它們與家居垃圾一同棄置。

電器與電子產品通常含有價值的材料。亦包含對其正常運作和安全起著至關重要作用的特定材料、化合物及組件。如與家居垃圾一同棄置或棄置不當，這些材料可損害人體健康及危害環境。因此，請不要將廢舊吸塵機與家居垃圾一同棄置。



請將舊機棄置到您當地的社區廢物收集中心 / 電氣與電子產品回收中心，或向經銷商諮詢。根據法律要求（視乎各個國家 / 地區而定），您亦有責任刪除儲存在棄置舊機上的任何個人資料。請妥善存放待棄置舊機，確保不會對兒童構成危險。

棄置舊電池和充電電池

一些電氣和電子設備包含電池和充電式電池，當耗盡時，不能與您的家庭廢物一同丟棄。您需要依法移除任何可拆卸的電池或充電式電池，並將其丟棄在合適的電池回收箱中。此服務是免費的。電池和充電電池含有會損害人體健康和環境的物質。

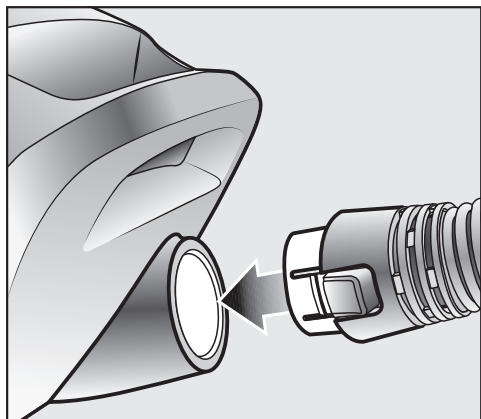
有關電池和充電電池的進一步說明。標有橫線的垃圾箱意味著電池或充電式電池不能與您的家庭垃圾一起丟棄。標有橫線的垃圾箱也有一個或幾個化學符號，表示電池或充電式電池含有鉛 (Pb)、鎘 (Cd) 和 / 或汞 (Hg)。



舊電池和充電式電池包含可重複使用的重要原材料。單獨處理電池和充電式電池使其更易於處理和回收。

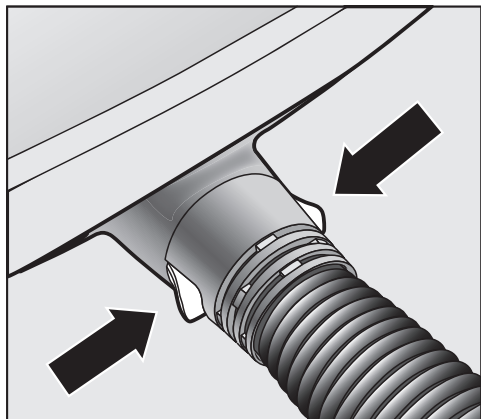
準備使用

連接吸喉



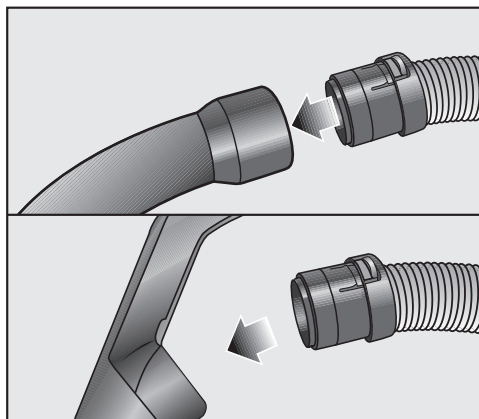
- 將吸喉接頭插入吸塵機吸座，直至咔嗒入位。

拆下吸喉



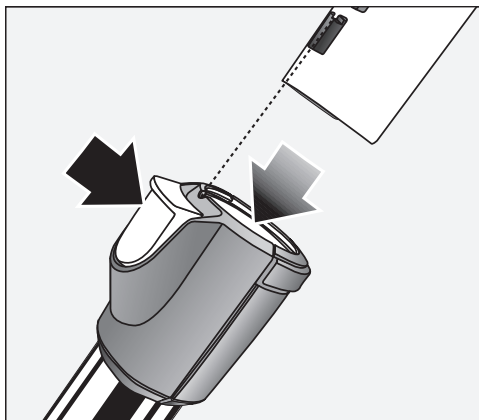
- 按下吸喉接頭兩側的釋放按鈕，從吸座中拉出吸喉。

將吸喉連接至手柄



- 將吸喉插入手柄，直至咔嗒入位。

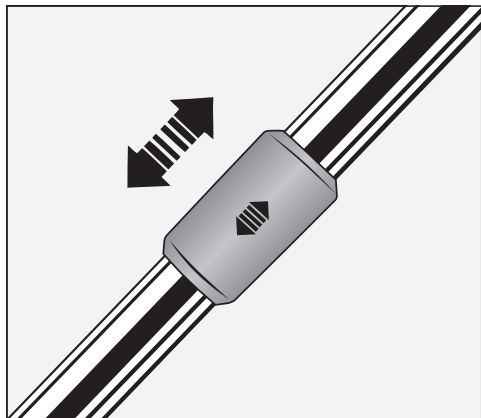
連接手柄和吸喉



- 將手柄插入吸管，直至咔嗒入位。要將兩者順利接合，必須對齊相應的指示符號。
- 若要從吸管中鬆出手柄，按下釋放按鈕，將手柄從吸管中拔出，並同時輕輕扭轉。

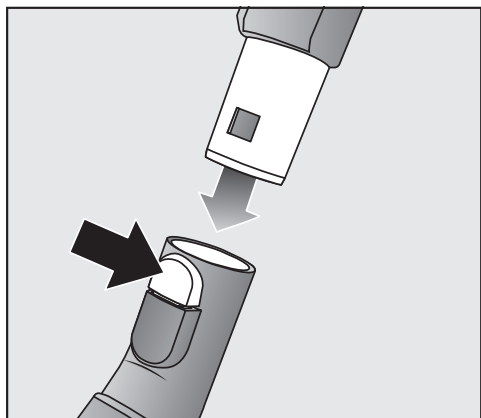
調整伸縮吸管

伸縮吸管有兩節，其中一節藏在另一節內，可隨意調校長短，使吸塵時倍感舒適。



- 握住釋放裝置，並將伸縮吸管調整到所需的長度。

將伸縮吸管連接至地板吸頭



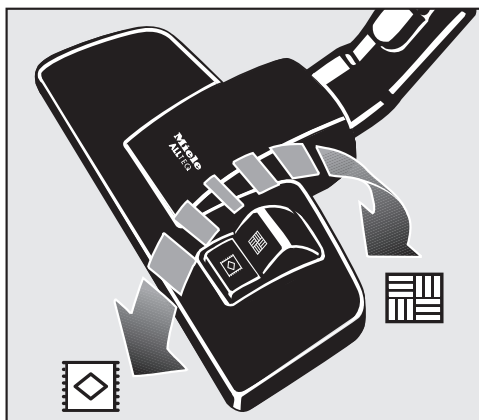
- 把伸縮吸管套入地板吸頭，然後順時針或逆時針轉動，直至咔嗒入位。
- 如要從伸縮吸管拆除地板吸頭，請按下釋放按鈕，將吸管從地板吸塵頭中拔出，並同時輕輕扭轉。

調校地板吸頭

吸塵機可用於日常清潔地毯、小毯和堅固的硬地板。

Miele 為其他類型的地板和特殊要求提供一系列的其他地板吸頭、刷子和附件（請參閱「可選配件」）。

請遵照地板製造商的清潔與護理說明。



清潔不易刮傷的硬地板，以及帶有間隙或深裂縫的地板時，請放出塵刷：

- 按下  腳踏控制按鈕。

為這種類型的地板進行短時間吸塵時，可縮起塵刷。為地氈及小氈吸塵時，應縮起塵刷：

- 按下  脚踏控制按钮。

如果可調式地板吸塵頭的吸力似乎過高，請調低吸力，直到更易於在地板上操作（請參閱「使用 - 調節吸力」）。

使用附件



- ① **罅隙吸嘴**
用來清潔皺摺位、罅隙或角落。
- ② **傢俱吸嘴**
用來清潔傢具、床褥、墊子、窗簾、罩布等。
- ③ **常有天然馬鬃的毛刷，分散配置**
（視乎型號）
（僅在部分國家 / 地區提供）
用作清潔圍板、裝飾品和雕刻品等。
吸塵頭可以旋轉調整角度。

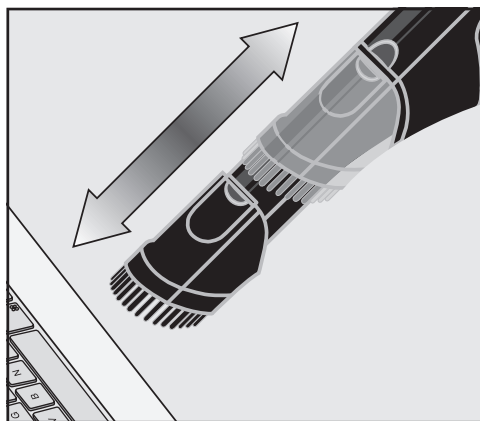
罅隙吸嘴和傢俱吸嘴位於吸塵機後部的支架中。

某些型號隨附的渦輪型塵刷未有圖示，該渦輪型塵刷配有自己的操作說明書。

配置在 Eco Comfort 手柄中的除塵刷

一些型號配備 Eco Comfort 手柄。

除塵刷適用於清潔耐刮擦表面，例如鍵盤或清潔麵包屑。



- 按下除塵刷上的釋放按鈕將其推出，直到其清楚地接合到位。
- 完成除塵後按下釋放按鈕，將除塵刷推回原位，直至卡入到位。

可調節的地板吸塵頭

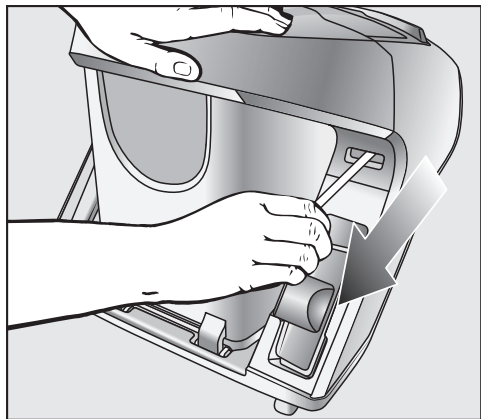


可調節的地板吸塵頭還可用於清潔樓梯。

⚠ 為確保安全，清潔樓梯時最好從底部開始向上清潔。

使用

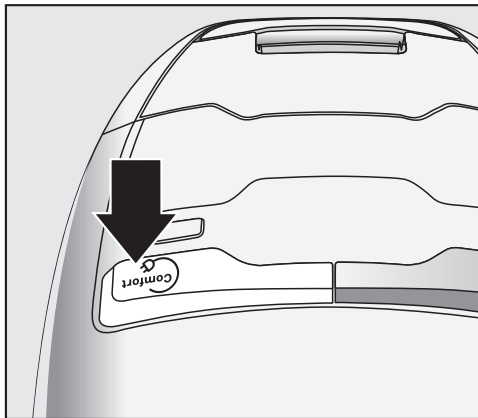
解開電源線



- 拉出電源線至所需長度。
- 將插頭正確插入插座。

⚠ 若吸塵時間超過 30 分鐘，請務必將電源線完全拉出，以免過熱引致損壞。

回捲電源線

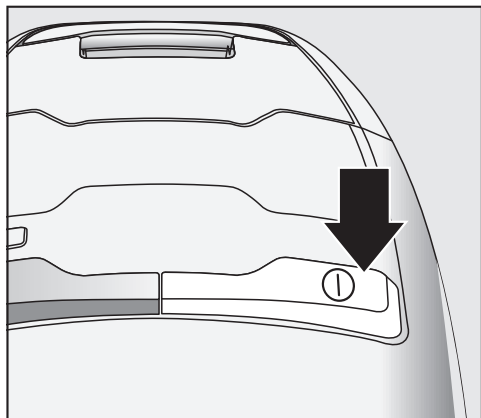


- 關掉牆上插座，拔出插頭，
- 踩踏電源線回捲腳踏開關。

然後電源線將自己縮回至吸塵機中。

如您不希望電源線完全縮回至吸塵機中，您可在縮回前停止回捲。在電源線縮回時握住其末端，並在結束前短暫拉住。

啟動和關閉







- 按下「On/Off」（開 / 關）腳踏控制按鈕 ①。

調節吸力

您可以因應清潔中的各種地板類型調節吸力。調低吸力可減少操控吸塵頭所需的力。

吸塵機控制按鈕上的符號指示該設定適合的適用類型。

-  窗簾、衣物
-  軟毛高級地毯、小毯及長地毯
-  圈絨地毯和小毯
-  硬地板、嚴重污染的地毯和小毯(也用於清潔傢俱和床墊，使用傢俱吸嘴)

當使用可調式地板吸頭時，如果吸力似乎過高，則可減少吸力，直到更易於在地板上操作。

視乎型號，吸塵機的標準配件可包括以下其中一款吸力選擇器：

- 選擇旋鈕
- 無線電控制手柄

選擇旋鈕

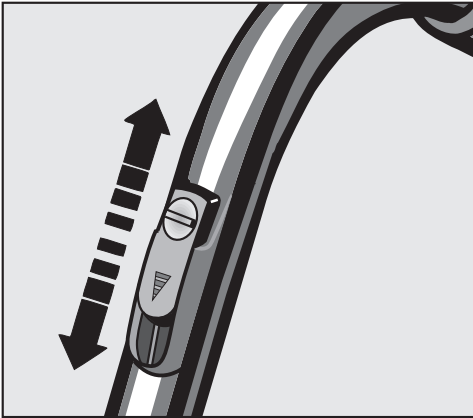
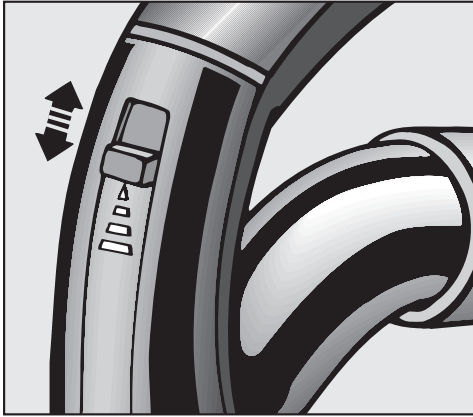


- 把選擇旋鈕，轉到所需的吸力。

打開進氣閥

(不適用於帶無線電控制手柄或 Eco Comfort 手柄的型號)

您可輕鬆在短時間內降低吸力，以免小氈或其他物體被吸入吸塵機。



- 打開手柄上的進氣閥有助於減少吸力。

吸塵頭易於操控。

吸塵進行中

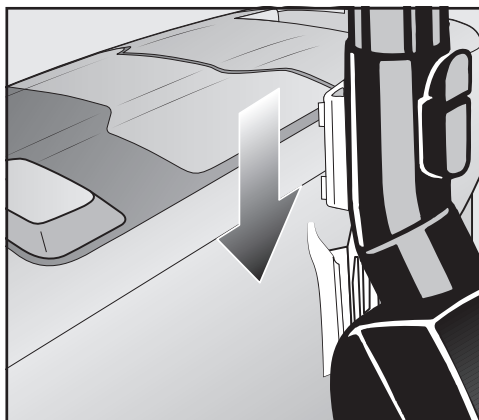
- 吸塵機下設有滾輪，方便操作時拉動。
清潔樓梯和窗簾時，可將吸塵機豎起。

如一次吸入了大量灰塵，ComfortClean 自清潔功能應在暫停吸塵期間或立即手動啟動。這樣可讓吸塵機再次立即達到最佳的清潔性能（請參閱「維護 - 手動啟動 ComfortClean 自清潔功能」）。

停放、搬運及收藏

停放系統（供暫停吸塵時用）

停放系統可讓您在暫停使用時更方便地停放吸管和地板吸塵頭。

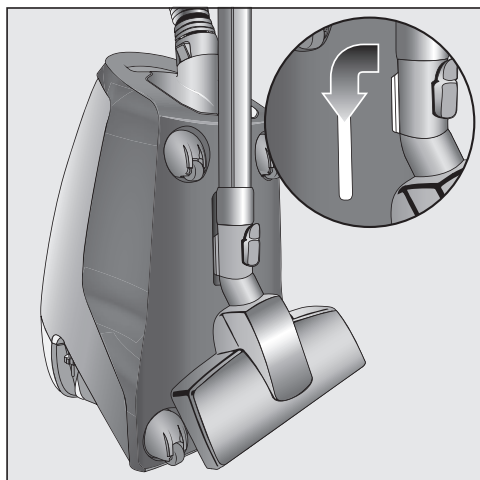


- 將地板吸塵頭或地板刷卡入吸塵機上的停放插槽。

若將吸塵機停放在傾斜表面上（如斜坡），請完全縮回伸縮吸管。

停放系統（存放用）

⚠ 使用完畢後，請務必切斷吸塵機的電源。請關掉牆上插座的開關，並拔出插頭。



- 將吸塵機豎起。

完全縮回伸縮管，使吸塵機佔用較少的存放空間。

- 將地板吸塵頭向下卡入吸塵機上的停放插槽。

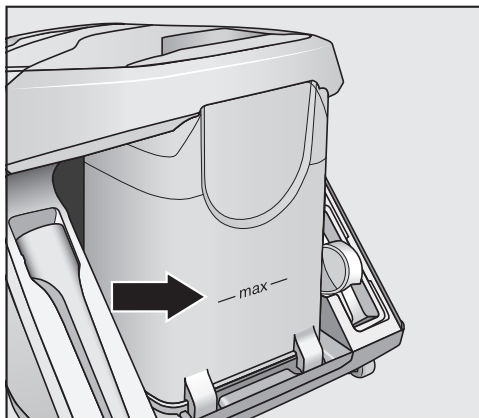
這使吸塵機更易於搬運或收藏。

⚠ 為安全起見，請勿用集塵盒手挽提起吸塵機。

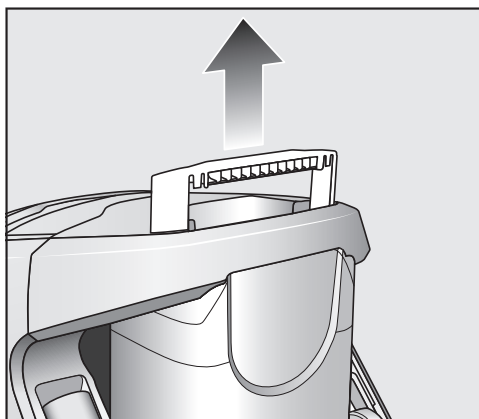
保養

⚠ 維修及清潔吸塵機時，必須切斷電源。關掉牆壁插座，拔出插頭。

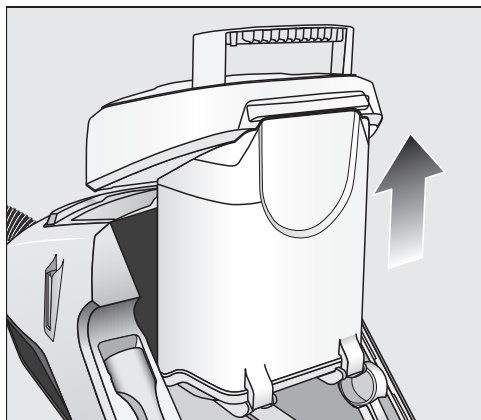
清空集塵盒



- 在灰塵達到集塵盒上的**最大**標記前清空集塵盒。



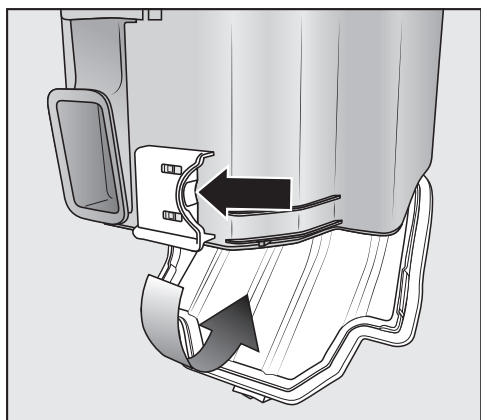
- 向上拉出集塵盒手柄。



- 向上提起集塵盒，將其取出。

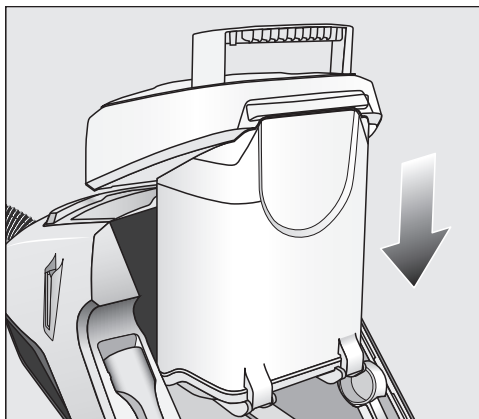
如果集塵盒中僅包含普通的家庭灰塵，則可以和一般的家庭廢物一起棄置。

- 將集塵盒放在靠近垃圾箱的地方，以防灰塵流出。

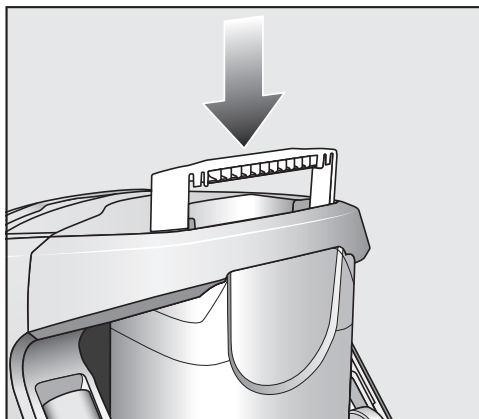


- 按下集塵盒底部的黃色釋放卡扣。擋板會打開，灰塵會掉出。

- 把擋板蓋好，直至聽到咔嗒入位。



- 從上方將集塵盒插入吸塵機，使其聽到咔嗒入位。



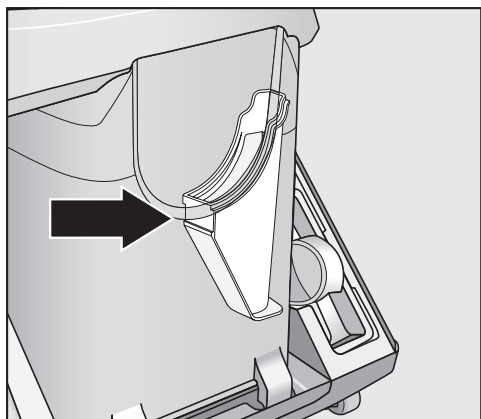
- 向下推動手柄。

清潔集塵盒

根據需要清潔集塵盒。

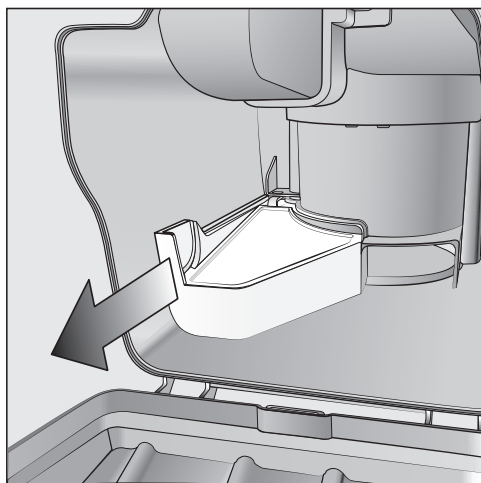
- 使用水和溫和的清洗液清潔集塵盒。
- 徹底乾透集塵盒。

清潔濾網框



可拆卸的濾網框位於集塵盒中。如明顯地骯髒，應進行清潔。

- 將清空且打開的集塵盒放在其前面。



- 鬆開濾網框並將其移除。
- 清空濾網框，在水龍頭下用冷水沖洗。

⚠ 請勿使用清潔液。
切勿使用尖銳物件。
仔細乾燥濾網框！

- 放回乾透的濾網框至集塵盒中，直至聽到咔嗒入位。

清潔微塵過濾網

微塵過濾網配有自動清潔功能。當達到指定的骯髒程度時，吸塵機自動關閉約 20 秒鐘，進行清潔處理。您會聽到該程序運行。

吸塵機上的 **ComfortClean** 按鈕亮起黃色。

手動啟動 **ComfortClean** 清潔功能

如一次吸入了大量灰塵，**ComfortClean** 清潔功能應在暫停吸塵期間或之後立即手動啟動。這樣可讓吸塵機再次立即達到最佳的清潔性能。

Comfort
Clean

- 啟動吸塵機後，按下 **ComfortClean** 按鈕至少兩秒鐘。

吸塵機自動關閉約 20 秒，運行清潔程序，其會產生操作噪音。

吸塵機上的 **ComfortClean** 按鈕亮起黃色。

然後，吸塵機將自動重新開啟，並使用先前選擇的設定進行操作。

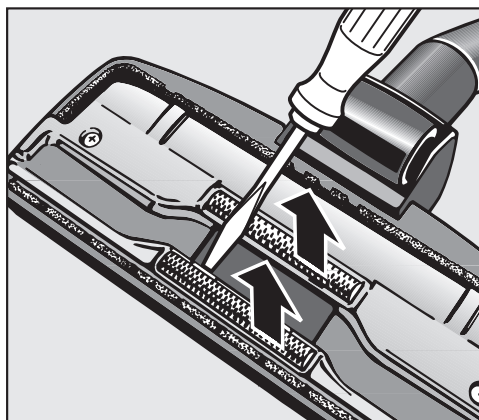
我們還建議您每年清空和清潔集微塵盒一次或兩次（請參閱「故障解決 - 手動清潔微塵過濾網」）。

何時更換撿線器

（不適用於 **EcoTeQ Plus** 地板吸塵頭上）

地板吸頭的撿線器可以更換。撿線器須不時檢查。如毛絨已磨蝕，必須更換。


如何更換撿線器



- 用合適的螺絲刀，從插槽中拆出撿線器。
- 裝上新的撿線器。
- 清除線頭及毛髮，然後裝回滾輪和插銷，將其鎖定回到原位。

更換零件可向 **Miele** 代理商或 **Miele** 零件部購買。


清潔與護理


 執行任何清潔工作前，必須切斷吸塵機電源。關掉牆壁插座，拔出插頭。

吸塵機及配件

吸塵機和塑膠配件可以使用適合塑膠的標準家用清潔劑進行清潔。

請遵循「維護」中對集塵盒和濾網框的特殊清潔說明，以及「故障解決」中對微塵過濾網、預濾器和集微塵盒的特殊清潔說明。

 請勿使用磨蝕性清潔劑、玻璃清潔劑、多用途清潔劑或油基性調節劑。

 不要讓吸塵機受潮。吸塵機受潮後，會有漏電危險。

解決問題指南

日常操作中可能發生的許多故障可很容易地進行補救。由於不需要撥打服務電話，將節省時間和金錢。

以下指南說明可助您找出故障原因並修正問題。

問題	可能原因及解決方法
吸塵機自動關機。	<p>如機身過熱，限溫器會自動關掉吸塵機。當氣道被笨重的物體堵塞時，可能會發生這種情況。</p> <p>■ 在此情況下，請立即使用「On/Off」（開 / 關）腳踏控制按鈕 ① 關閉吸塵機。切斷電源。關掉牆壁插座，拔出插頭。</p> <p>解決過熱原因後，請等候約 20 至 30 分鐘，待吸塵機冷卻後，方可再次開機使用。</p>
ComfortClean 按鈕亮起黃色。	<p>吸塵機正在運行您可聽到的自動清潔程序。</p> <p>■ 等待約 20 秒，直到此清潔程序完成。</p>
ComfortClean 按鈕亮起紅色。 吸塵機已切換到最低吸力設定。	<p>集塵盒已滿。</p> <p>■ 清空集塵盒。</p> <p>預濾器太髒。</p> <p>■ 清潔預濾器（請參閱「故障解決 - 清潔預濾器」）。</p> <p>微塵過濾網太髒。</p> <p>■ 在下個可用的機會清潔微塵過濾網（請參閱「故障解決 - 手動清潔微塵過濾網」）。</p>
清潔吸力降低。	<p>預濾器太髒。</p> <p>■ 清潔預濾器（請參閱「故障解決 - 清潔預濾器」）。</p> <p>集微塵盒已滿。</p> <p>■ 在下個可用的機會清空和清潔集微塵盒（請參閱「故障解決 - 手動清潔微塵過濾網」）。</p>

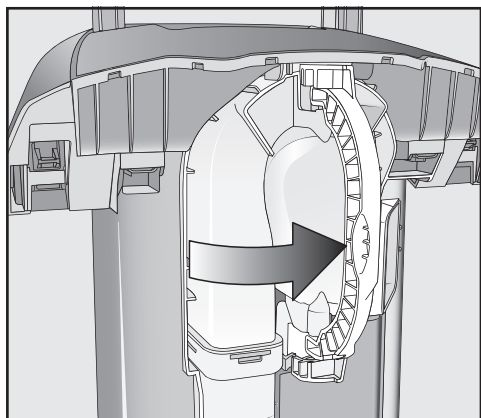
故障解決

⚠ 在嘗試解決故障之前，必須切斷吸塵機電源。關掉牆壁插座，拔出插頭。

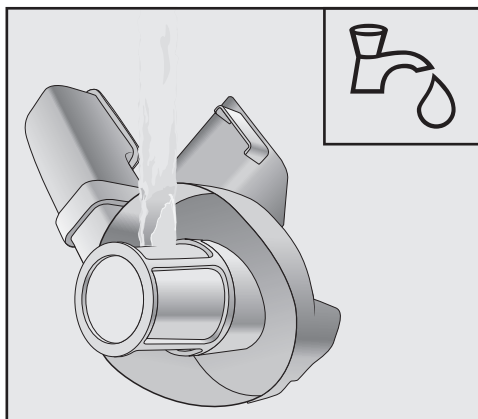
清潔預濾器

預濾器位於吸塵機的後部。如明顯地骯髒，應進行清潔。

- 取出集塵盒。



- 鬆開預濾器的手柄並取下預濾器。



- 在水龍頭下用冷水沖洗預濾器。

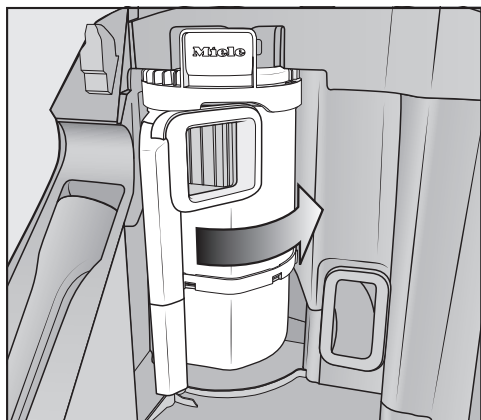
⚠ 請勿使用清潔液。
切勿使用尖銳物件。
仔細乾燥預濾器！

- 將乾燥的預濾器裝回集塵盒中，並鎖定手柄。
- 將集塵盒裝回吸塵機中。

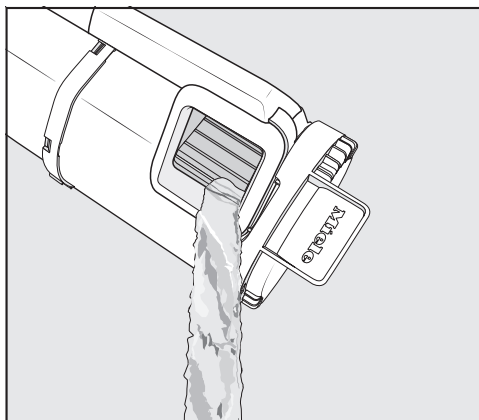
手動清潔微塵過濾網

使其乾透 24 小時。

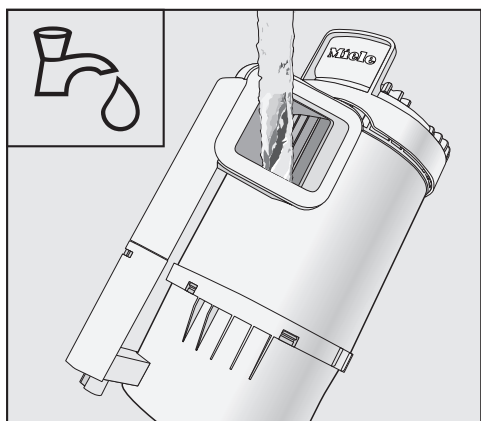
- 取出集塵盒。



- 按照箭頭方向鬆開集微塵盒，並將其取出。

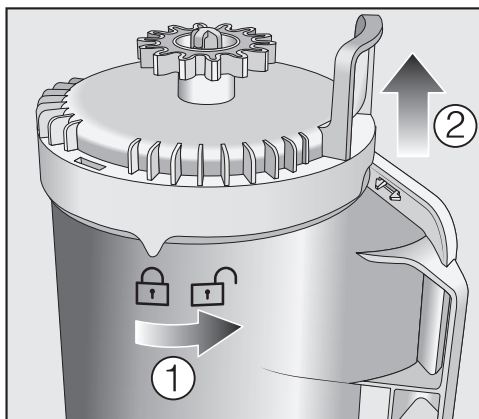



- 搖晃並將水清空。

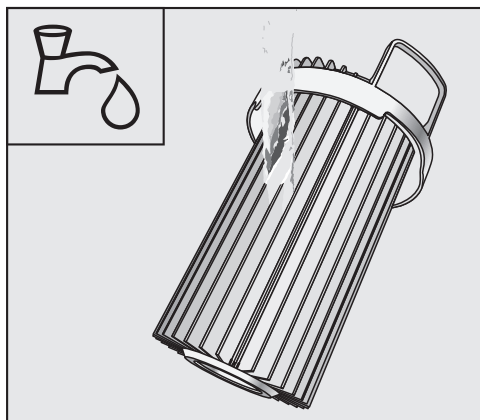


- 讓少許水流入集微塵盒頂部的開口處。
- 輕輕來回搖晃集微塵盒。

這將沖洗掉灰塵。



- 鬆開頂部，使標記指向  符號。
- 小心地將微塵過濾網向上提起，並從集微塵盒中取出。



- 在水龍頭下用冷水沖洗微塵過濾網外部。

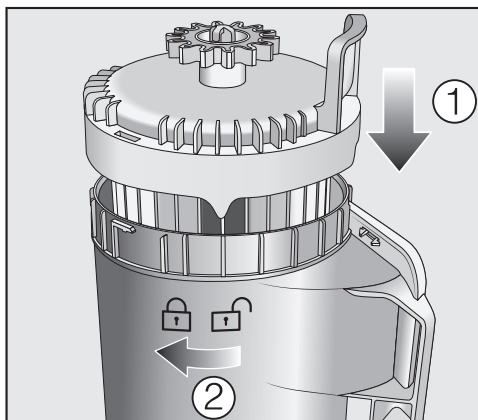
⚠ 切勿沖洗微塵過濾網內部。



請勿使用清潔液。

請勿使用任何鋒利或尖銳物件，並且
不要用刷子清潔微塵過濾網。

清潔後，請將微塵過濾網乾透至少 24
小時！

- 用水和溫和的清洗液清潔集微塵盒。
- 徹底乾透集微塵盒。



- 將乾透的微塵過濾網裝回乾透的集微塵盒，使標記指向  符號。
- 將頂部鎖定到位，使標記指向  符號。
- 將集微塵盒裝回吸塵機中，並鎖定到位。
- 將集塵盒裝回吸塵機中。

維修

發生故障時的聯絡

遇有任何無法自行修復的機件故障時，
請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 維修服務
部。

Miele 維修服務部聯絡資訊載於本說明
書封底。

請注意，來電可能被監聽及錄音以作為
訓練之用，如問題本可依照操作說明書
中的說明自行解決，請求上門服務將收
取上門服務費。

保用

欲了解本裝置在您所在國家／地區的詳盡保用資訊，請聯絡 Miele。查閱封底，獲取聯絡詳情。

在英國，本裝置自購買之日起保用 2 年。但是，您必須透過撥打 0330 160 6640 或在 www.miele.co.uk 線上註冊以啟用服務。

可選配件

請遵照地板製造商的清潔與護理說明。

我們建議僅使用包裝上帶有「原廠 Miele」徽標的 Miele 原廠配件。只有這樣，才能保證吸塵機的最佳性能和最佳的清潔效果。

請注意，使用未帶有「原廠 Miele」徽標的附件造成的故障和損壞不在吸塵機保用範圍內。

採購配件

Miele 原廠配件可從 Miele 網店、Miele 維修服務部和您的 Miele 供應商訂購。

可依據包裝上的「原廠 Miele」徽標識別 Miele 原廠配件。



某些型號隨附的標準配件包括以下一種或多種配件：

地板吸塵頭 / 地板刷

AllergoTeQ 吸塵頭 (SBDH 285-3)

此地板吸塵頭適合於所有地板表面的日常衛生清潔。清潔時，地板的清潔度將顯示在彩色「紅綠燈」顯示屏中。

渦輪型塵刷 TurboTeQ (STB 305-3)

該塵刷適用於去除短絨地毯上的絨毛和毛髮。

帶旋轉動作的硬地板 (SBB 235-3)

此地板刷適合於各種硬質地板表面。

帶旋轉動作的鑲木地板旋轉式地板刷 (SBB 300-3)

帶有天然馬鬃毛，用來清潔光滑的硬地板和小間隙。

帶旋轉動作的鑲木地板旋轉式 XL 地板刷 (SBB 400-3)

帶有天然馬鬃毛，用來快速清潔光滑的硬地板和小間隙。

其他配件

Mini Turbo XS (STB 20)

用來清潔傢具、床褥或汽車座椅等。

通用塵刷 (SUB 20)

(僅在部分國家 / 地區提供)

用來刷除書本、架子等上的灰塵。

散熱器塵刷 (SHB 30)

用來刷除散熱器、窄長架子及罅隙上的灰塵。

床褥吸嘴 (SMD 10)

用來清潔傢具、床褥、墊子、窗簾、罩布等。

罅隙吸嘴，300 毫米 (SFD 10)

用來清潔皺摺位、罅隙及角落。

罅隙吸嘴，560 毫米 (SFD 20)

靈活的罅隙吸嘴用來清潔不便清潔的區域。

傢具吸嘴，190 毫米 (SPD 10)

超寬的傢具吸嘴用來清潔傢具、床褥和枕頭。

電力接駁（英國）

所有電力接駁工作，必須由合資格人員進行，並須嚴格遵守國家及當地的現有安全規例（英國為 BS 7671）。吸塵機下方的數據牌載有電壓和頻率。請確保這些數值與家居中的電源吻合。保險絲額定值見插頭標籤。隨吸塵機提供的電源線及倒模插頭，供接駁至單相 230–240 伏／50 赫茲交流電源。

BS 1363 不可更換電源線插頭

在更換保險絲後，必須重新裝上原有保險絲蓋。如遺失保險絲蓋，在取得原裝配件前切勿使用插頭。保險絲蓋配件的顏色應與插頭底部的顏色相同，或插頭底部刻字標明的顏色一致（視乎插頭的設計而定）。替換的保險絲應當獲 ASTA 認可為符合 BS 1362 標準且額定值適合。替換的保險絲和保險絲蓋可向當地電器供應商購買。

Contents

Warning and Safety instructions	3
Guide to the appliance	8
Caring for the environment	10
Preparing for use	11
Use	14
Setting down, transportation and storage	17
Maintenance	18
Emptying the dust container	18
Cleaning the dust container	19
Cleaning the filter frame	20
Cleaning the fine dust filter.....	20
Starting the ComfortClean self-cleaning function manually.....	20
When to change the thread lifters	21
How to replace the thread lifters	21
Cleaning the roller on the AllTeQ floorhead.....	21
Cleaning and care	22
Problem solving guide	23
Fault resolution	24
Cleaning the pre-filter	24
Cleaning the fine dust filter manually	24
Service	26
Contact in case of malfunction	26
Warranty	27
Optional accessories	27
Electrical connection for the UK	28

Warning and Safety instructions

This vacuum cleaner complies with current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of personal injury and damage to the vacuum cleaner, please read these instructions carefully before using it for the first time. They contain important information on its safety, operation and maintenance.

Keep these instructions in a safe place and pass them on to any future owner.

Always disconnect the vacuum cleaner from the mains supply when you have finished using it, before changing over accessories, as well as for maintenance work and cleaning. Switch the vacuum cleaner off at the wall socket and unplug it.

Correct application

- ▶ This vacuum cleaner is intended for cleaning flooring in domestic households and similar residential environments.
- ▶ This vacuum cleaner can be used for all normal cleaning of carpets, rugs and robust hard flooring.
- ▶ This vacuum cleaner is not intended for outdoor use.
- ▶ This vacuum cleaner is intended for use at altitudes of up to 4000 m above sea level.
- ▶ The vacuum cleaner must only be used to vacuum dry floor surfaces. Do not use on people and animals. Any other usage, modification or alteration is not supported by the manufacturer and could be dangerous.
- ▶ This vacuum cleaner can only be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, if they are supervised whilst using it or have been shown how to use it in a safe way and understand and recognise the consequences of incorrect operation.

Warning and Safety instructions

Safety with children

- ▶ Danger of suffocation. Packaging, e.g. plastic wrappings, must be kept out of the reach of babies and children. Whilst playing, children could become entangled in packaging or pull it over their head and suffocate.
- ▶ Children under 8 years of age must be kept away from the vacuum cleaner unless they are constantly supervised.
- ▶ Children aged 8 and older may only use the vacuum cleaner without supervision if they have been shown how to use it in a safe manner. Children must be able to understand and recognise the possible dangers caused by incorrect operation.
- ▶ Children must not be allowed to clean or maintain the vacuum cleaner unsupervised.
- ▶ Please supervise children in the vicinity of the vacuum cleaner and do not let them play with it.

Technical safety

- ▶ Before using the vacuum cleaner and its accessories, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged appliance.
- ▶ Ensure that the connection data on the data plate of the vacuum cleaner (voltage and frequency) match the mains electricity supply exactly. The vacuum cleaner is suitable for use with 50 Hz or 60 Hz without modification.
- ▶ The mains electrical plug must be fitted with an appropriate fuse.
- ▶ Reliable and safe operation of this vacuum cleaner can only be assured if it has been connected to the mains electricity supply.
- ▶ While the vacuum cleaner is under warranty, repairs should only be undertaken by a Miele authorised service technician. Otherwise the warranty will be invalidated.

Warning and Safety instructions

- ▶ Do not pull or carry the vacuum cleaner by the cable, and be careful not to damage the cable when withdrawing the plug from the socket. Keep the cable away from sharp edges and do not let it get squashed, for example, under a door. Avoid running the vacuum cleaner over the cable. This could damage the cable, plug or socket. The appliance must not be used if any of these have suffered damage.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner if the cable is damaged. If the cable is damaged it must be replaced together with a complete cable rewind. For safety reasons this must only be done by Miele Service or a Miele authorised service technician.
- ▶ Repairs should only be carried out by a Miele authorised service technician. Repairs and other work by unqualified persons can cause considerable danger to users.
- ▶ Miele can only guarantee the safety of the appliance when genuine original Miele replacement parts are used. Faulty components must only be replaced by Miele spare parts.

Cleaning

- ▶ Do not immerse the vacuum cleaner or any accessories supplied with it in water.
- ▶ Clean the vacuum cleaner and accessories only with a dry cloth or slightly damp cloth. Exception:

Warning and Safety instructions

- Dust container / fine dust container: clean only with water and a little mild washing-up liquid, then dry thoroughly.
- Fine dust filter: do not clean the inside of the fine dust filter. Rinse the outside under running cold water. Do not use washing-up liquid. Do not use any sharp or pointed objects and do not brush the fine dust filter. After cleaning, leave the fine dust filter to dry for a minimum of 24 hours before placing it back in the fine dust container.
- Pre-filter / filter frame: rinse under running cold water. Do not use washing-up liquid. Do not use any sharp or pointed objects. Dry thoroughly after cleaning.

Correct use

- ▶ Do not use the vacuum cleaner without the dust container, pre-filter, fine dust container and fine dust filter fitted.
- ▶ Do not vacuum up anything which has been burning or is still glowing e.g. cigarettes, ashes or coal, whether glowing or apparently extinguished.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum up any water, liquid or damp dirt. Wait until any freshly cleaned or shampooed rugs or carpets are completely dry before attempting to vacuum.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum toner dust. Toner, such as that used in printers and photocopiers, can conduct electricity.
- ▶ Do not vacuum up any inflammable or combustible liquids or gases and do not vacuum in areas where such substances are stored.
- ▶ Do not vacuum at head height and do not let the suction get anywhere near a person's head.

Accessories

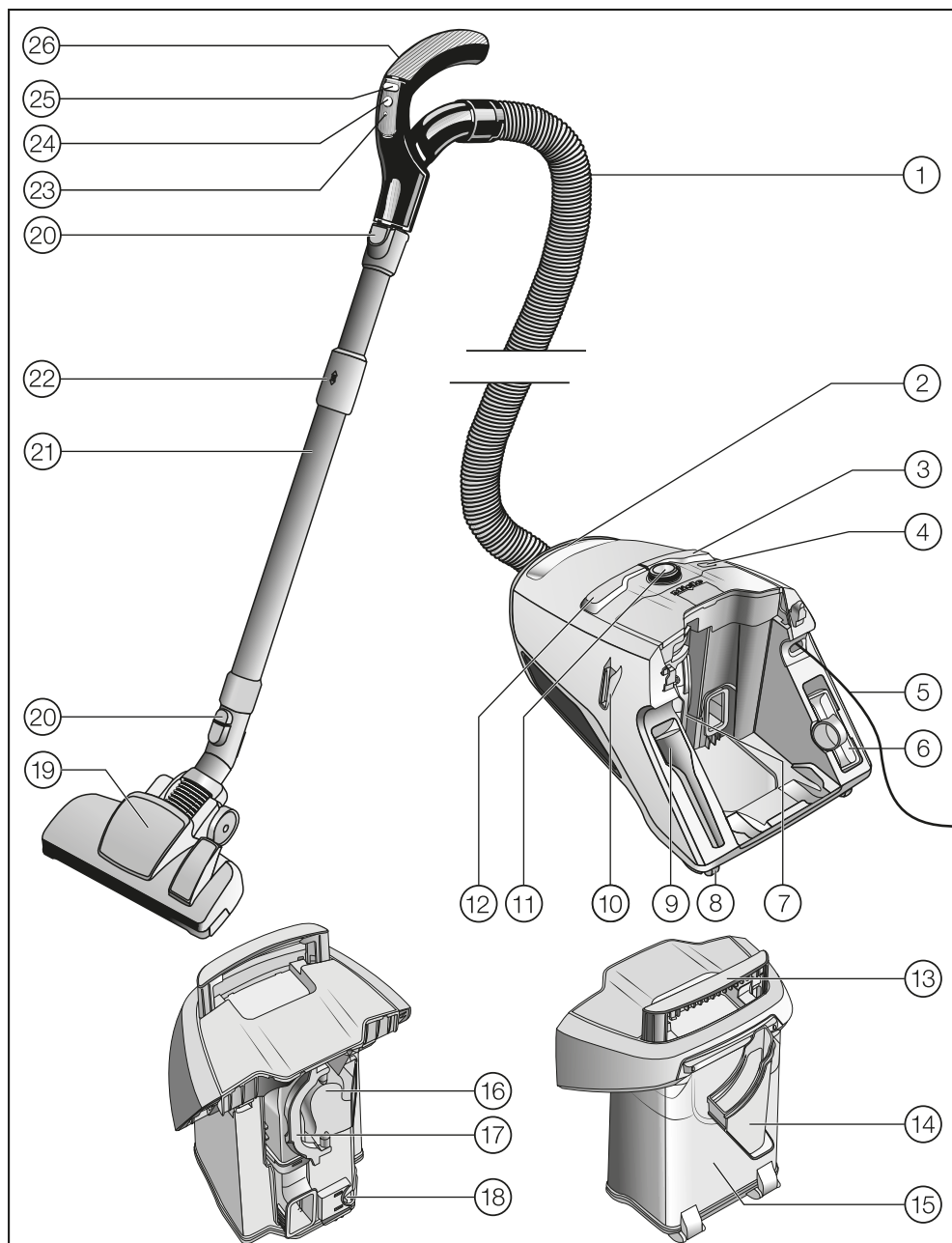
- ▶ To avoid the risk of injury when vacuuming with a Miele Turbobrush, do not touch the rotating roller brush.

Warning and Safety instructions

- ▶ It is not advisable to vacuum directly with the handle, i.e. without an accessory attached as the rim could get damaged and you could hurt yourself on sharp edges.
- ▶ Only use genuine accessories with the “ORIGINAL Miele” logo on them. The manufacturer cannot otherwise guarantee the safety of the product.

Miele cannot be held liable for damage caused by incorrect use or operation or by non-compliance with these Warning and Safety instructions.

Guide to the appliance



- ① Suction hose
- ② Vacuum cleaner carrying handle
- ③ Foot switch for cable rewind
- ④ ComfortClean button
- ⑤ Mains cable
- ⑥ Upholstery nozzle
- ⑦ Fine dust container with fine dust filter
- ⑧ Castors*
- ⑨ Crevice nozzle
- ⑩ Park System for pauses during vacuuming
- ⑪ Rotary selector / for models with radio controls on the handle: display
- ⑫ On/Off foot control ①
- ⑬ Dust container carrying handle
- ⑭ Filter frame
- ⑮ Dust container
- ⑯ Pre-filter
- ⑰ Pre-filter handle
- ⑱ Dust container release mechanism
- ⑲ Floorhead *
- ⑳ Release buttons
- ㉑ Comfort telescopic tube
- ㉒ Telescopic suction tube release mechanism
- ㉓ LED *
- ㉔ Standby button for pauses during vacuuming *
- ㉕ + / - suction power controls *
- ㉖ Handle (some models have an air inlet valve in the handle) *

Underneath - Park System for storage (not shown)

Features marked * depend on model and may vary or not be available on your vacuum cleaner.

Caring for the environment

Disposal of the packing material

The packaging is designed to protect the appliance from damage during transportation. The packaging materials used are selected from materials which are environmentally friendly for disposal and should be recycled.

Recycling the packaging reduces the use of raw materials in the manufacturing process and also reduces the amount of waste in landfill sites.

Disposing of your old appliance

Before disposing of your old appliance, remove the fine dust filter and dispose of it with your household waste.

Electrical and electronic appliances often contain valuable materials. They also contain specific materials, compounds and components, which were essential for their correct function and safety. These could be hazardous to human health and to the environment if disposed of with your domestic waste or if handled incorrectly. Please do not, therefore, dispose of your old appliance with your household waste.



Please dispose of it at your local community waste collection / recycling centre for electrical and electronic appliances, or contact your dealer or Miele for advice. You are also responsible (by law, depending on country) for deleting any personal data that may be stored on the appliance being disposed

of. Please ensure that your old appliance poses no risk to children while being stored prior to disposal.

Disposing of old batteries and rechargeable batteries

Some electrical and electronic appliances contain batteries and rechargeable batteries which, when depleted, must not be thrown away with your household waste. You are required by law (depending on country) to remove any removable batteries or rechargeable batteries and to dispose of them in a suitable recycling box for batteries. This service is free of charge. Batteries and rechargeable batteries contain substances which can damage human health and the environment.

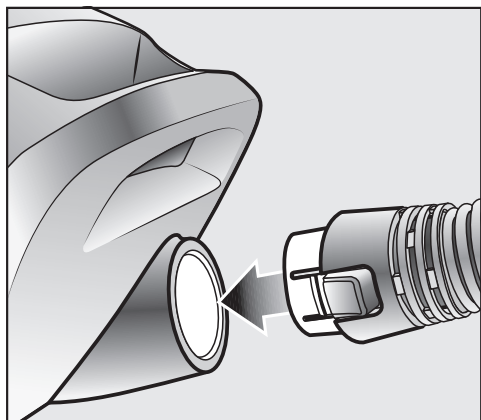
Further instructions regarding disposal are given on batteries and rechargeable batteries. A bin with a line through it means that the battery or rechargeable battery must on no account be disposed of with your household waste. A bin with a line through it which also has one or several chemical symbols on it, indicates that the battery or rechargeable battery contains lead (Pb), cadmium (Cd) and/or mercury (Hg).



Old batteries and rechargeable batteries contain important raw materials which can be recycled. Disposing of batteries and rechargeable batteries separately makes them easier to handle and recycle.

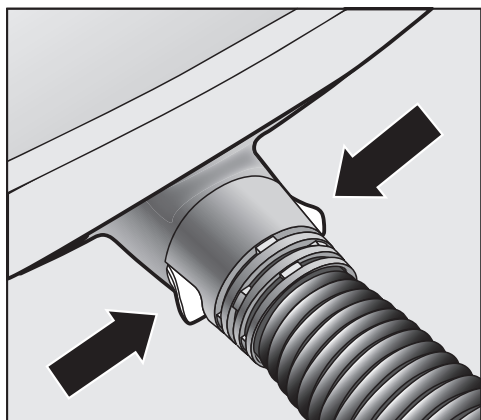
Preparing for use

Attach the suction hose



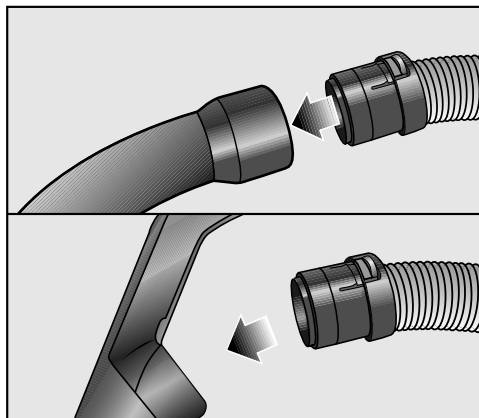
- Insert the hose connector into the suction socket on the vacuum cleaner until it clicks into position.

To detach the suction hose



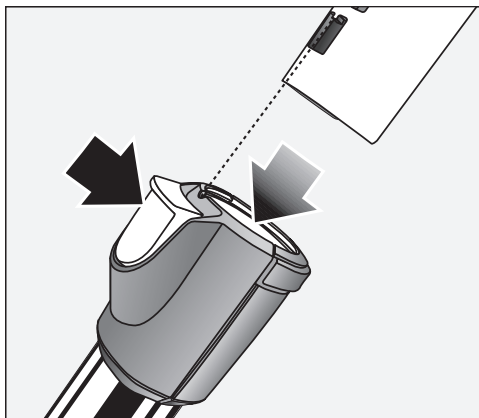
- Press the release buttons at the side of the hose connector, and lift the hose from the socket.

Connect the suction hose to the handle



- Insert the suction hose into the handle until it clicks into position.

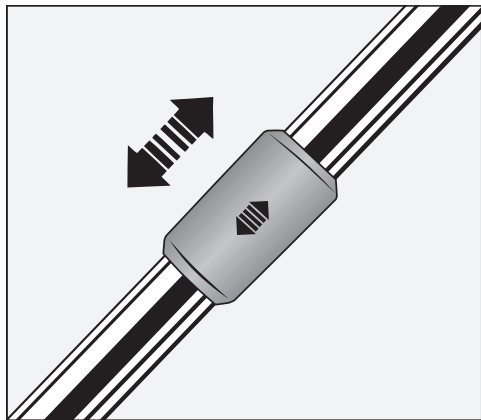
Connect the handle to the suction tube



- Insert the handle into the suction tube until it clicks into position. To do this, line up the guides on the two pieces.
- To release the handle from the suction tube, press the release button and pull the handle out of the suction tube, twisting it slightly as you do so.

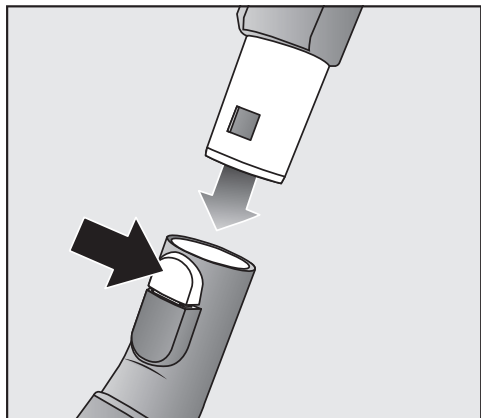
Adjusting the telescopic suction tube

One part of the telescopic tube is packed inside the other, and it can be adjusted to suit your height for comfortable vacuuming.



- Grasp the release mechanism and adjust the telescopic suction tube to the required length.

Connect the telescopic tube to the floorhead



- Push the telescopic tube into the floorhead and turn it clockwise or anti-clockwise until it clicks into position.

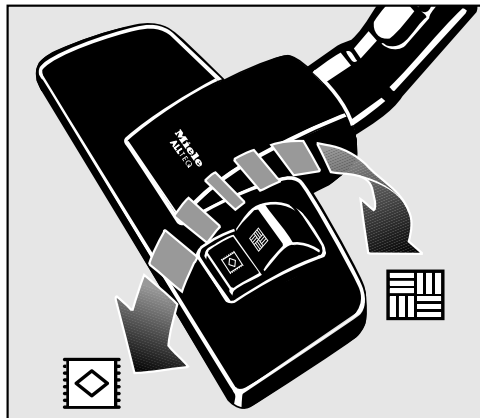
- To detach the floorhead from the suction tube press the release button and pull the suction tube away from the floorhead, twisting it slightly as you do so.

To adjust the floorhead

This vacuum cleaner can be used for daily cleaning of carpets, rugs and robust hard flooring.

Miele offer a range of other floorheads, brushes and accessories for other types of flooring and special requirements (see "Optional accessories").

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.



Clean hard flooring which is not susceptible to scratching, as well as flooring with gaps or deep crevices in it with the brush retracted:

- Press the  foot control.

This type of flooring can be briefly vacuumed with the brush retracted. Carpets and rugs should be vacuumed with the brush retracted:

- Press the  foot control.

If the suction power of the adjustable floorhead seems too high, reduce the suction until the floorhead is easier to manoeuvre (see “Use - To regulate the suction power”).

Using the accessories supplied



- ① **Crevice nozzle**
For cleaning in folds, crevices or corners.
- ② **Upholstery nozzle**
For cleaning upholstery, mattresses, cushions, curtains, covers etc.
- ③ **Dusting brush/Dusting brush with natural bristles, supplied loose**
(depending on model)
(only available in selected countries)
For cleaning skirting boards, ornate and carved objects. The head can be swivelled to adjust the angle.

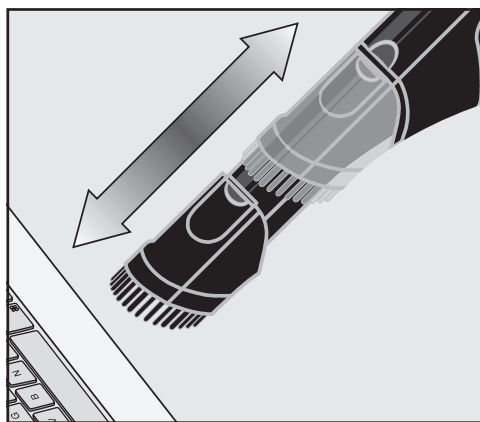
The crevice nozzle and the upholstery nozzle are located in holders at the rear of the vacuum cleaner.

Certain models are supplied as standard with a turbobrush which is not illustrated. The turbobrush is supplied with its own set of operating instructions.

Dusting brush integrated in the Eco Comfort handle

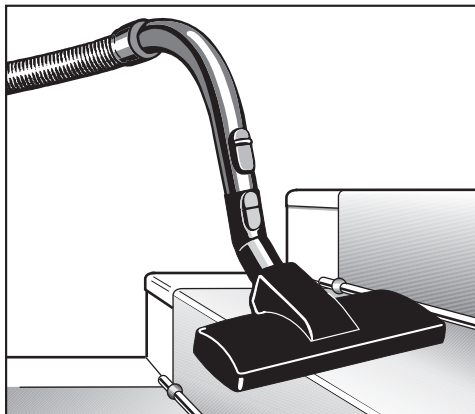
Some models are equipped with an Eco Comfort handle.

The dusting brush is suitable for vacuuming scratch-resistant surfaces, e.g. keyboards, or vacuuming up crumbs.



- Press the release button on the dusting brush and push the brush out until it clearly engages in position.
- When you have finished dusting press the release button and push the brush back into its original position until it clicks into place.

Adjustable floorhead

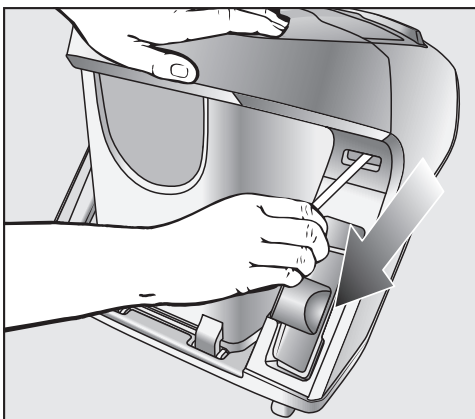


The adjustable floorhead can also be used for vacuuming the stairs.

⚠ For safety reasons when vacuuming stairs, it is best to start at the bottom of the stairs and move upwards.

Use

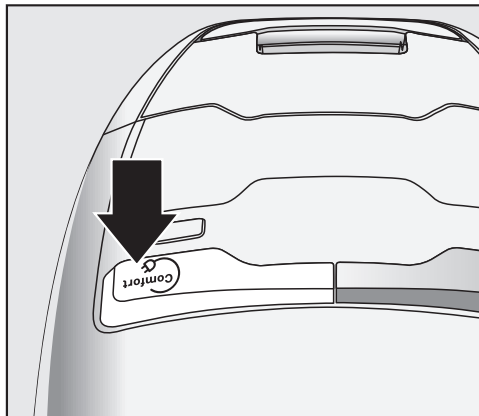
Unwinding the mains cable



- Pull the mains cable out to the required length.
- Insert the plug into the socket.

⚠ If vacuuming for longer than 30 minutes, the cable must be pulled out all the way. There is a risk of overheating and damage.

Rewinding the cable

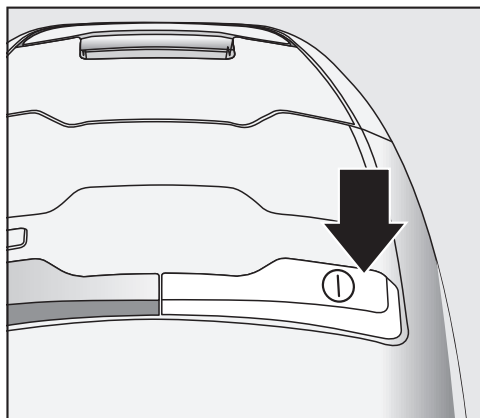


- Switch off at the wall socket and withdraw the plug.
- Step on the cable rewind foot switch.

The cable will then retract itself into the vacuum cleaner.

If you do not want the cable to retract completely into the vacuum cleaner you can stop it before it does. Take hold of the end of the cable whilst retracting it and give it a short pull just before the end.

To switch on and off







- Press the On/Off foot control ①.

To regulate the suction power

The suction power can be regulated to suit the type of flooring being cleaned. Reducing the suction power reduces the amount of effort required to manoeuvre the floorhead.

The vacuum cleaner has symbols on the controls which indicate the type of use the settings are suitable for.

-  Curtains, fabric
-  Cut pile carpets, rugs and runners
-  Loop pile carpet and rugs
-  Hard flooring and heavily soiled carpets and rugs (also for cleaning upholstery and mattresses with the upholstery nozzle)

When using the adjustable floorhead, if the suction seems too high, reduce the suction until the floorhead is easier to manoeuvre.

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following suction power selectors.

- Rotary selector
- Radio-control handle

Rotary selector

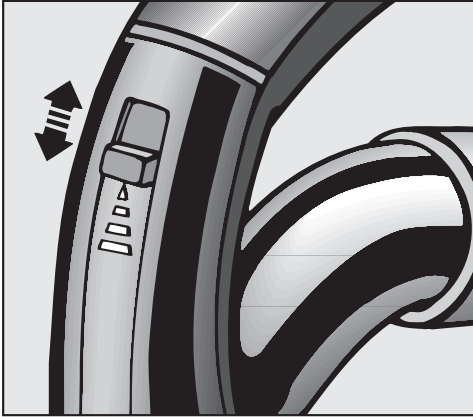


- Turn the rotary selector to the suction power setting you require.

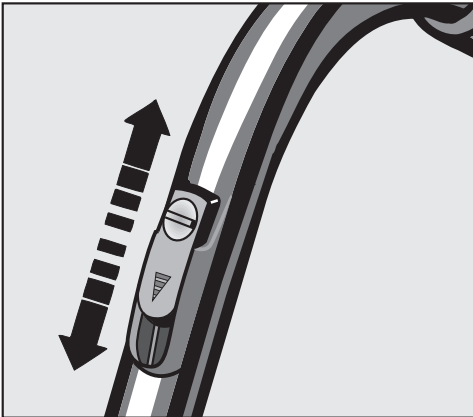
To open the air inlet valve

(not on models with radio-controls on the handle or on Eco Comfort handles)

It is easy to reduce the suction power for a short time, e.g. to prevent rugs or other objects being sucked into the vacuum cleaner.



If a large amount of dust has been vacuumed at once, the ComfortClean self-cleaning function should be started manually either during a vacuuming pause or straight away. This enables the vacuum cleaner to achieve the very best cleaning performance again straight away (see “Maintenance - Starting the ComfortClean self-cleaning function manually”).



- Open the air inlet valve on the handle far enough to reduce the suction power.

The floorhead will be easier to manoeuvre.

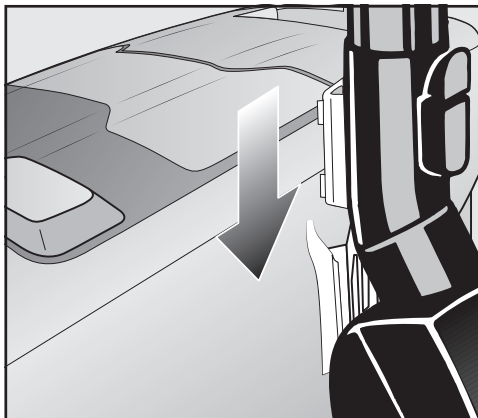
During vacuuming

- When vacuuming, pull the cleaner behind you on its wheels. You can stand it upright for vacuuming stairs and curtains etc.

Setting down, transportation and storage

Park System for pauses during vacuuming

The Park System allows you to conveniently park the suction tube and floorhead during pauses.

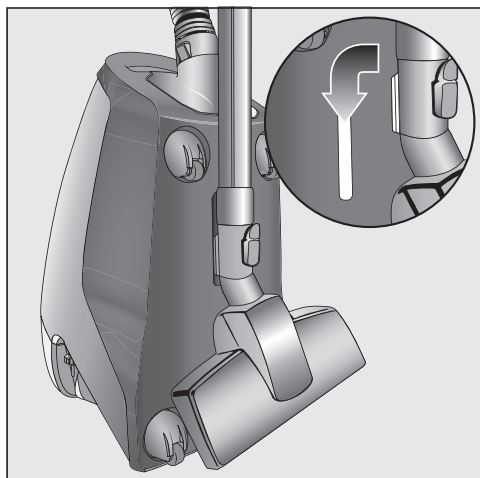


- Slot the floorhead or floorbrush into the parking attachment on the vacuum cleaner.

If your vacuum cleaner is on a sloping surface, e.g. a ramp, retract the telescopic tube fully.

Park System for storage

⚠ Always disconnect the vacuum cleaner from the electrical supply when you have finished using it. Switch it off at the wall socket and unplug it.



- Stand the vacuum cleaner upright.

Retract the telescopic tube fully so that the vacuum cleaner takes up less room for storage.

- Slot the floorhead downwards into the parking attachment on the vacuum cleaner.

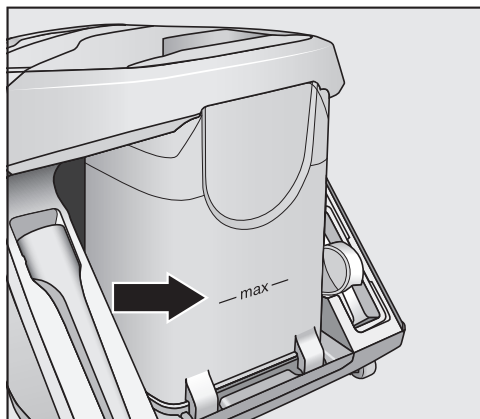
This makes the vacuum cleaner easier to carry or store.

⚠ For safety reasons, do not lift the vacuum cleaner by the dust container carrying handle.

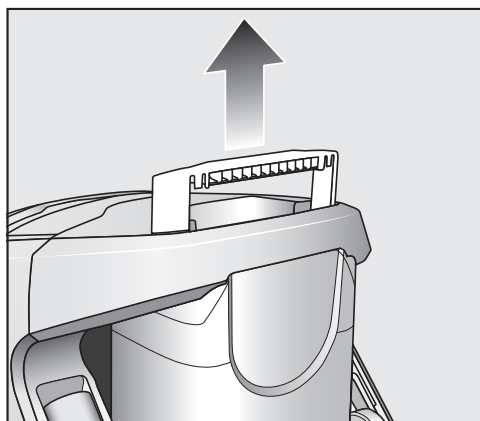
Maintenance

⚠ Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply for maintenance work and for cleaning. Switch off at the wall socket and unplug it.

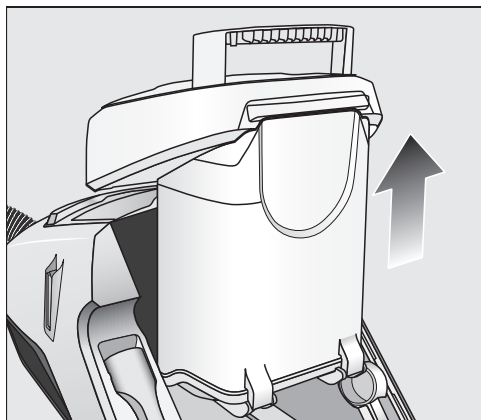
Emptying the dust container



- Empty the dust container before the dust has reached the **max** marking on the dust container.



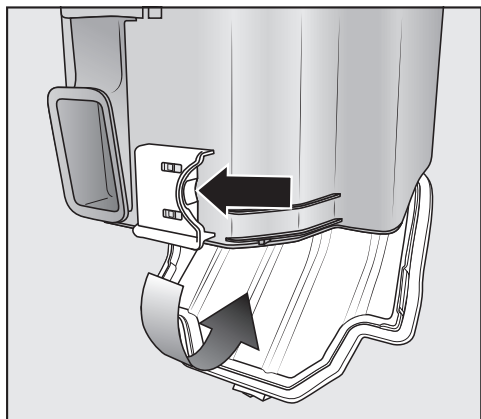
- Pull the dust container handle upwards.



- Lift the dust container upwards to remove it.

The contents of the container can be disposed of with normal household waste, providing they consist of general household dust only.

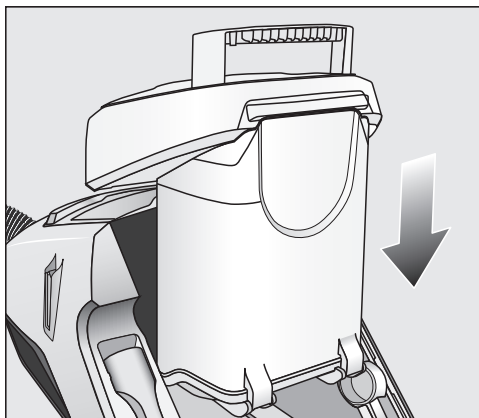
- Hold the dust container close to the bin to prevent dust from billowing out.



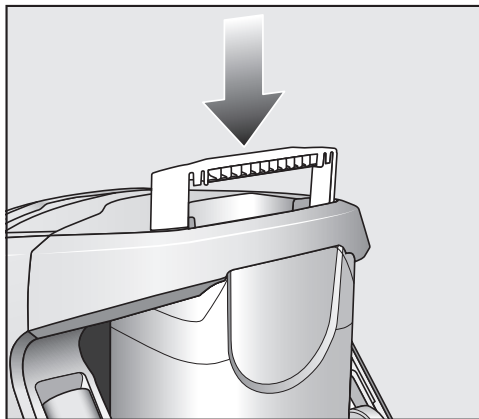
- Press the yellow release catch on the bottom of the dust container.

The flap will open and the dust will fall out.

- Close the flap so that it audibly clicks into place.



- Insert the dust container into the vacuum cleaner from above so that it audibly clicks into place.



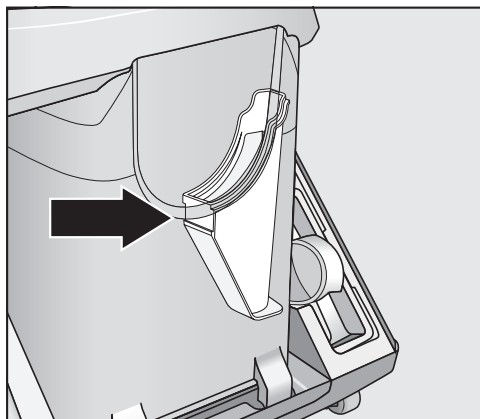
- Push the handle down.

Cleaning the dust container

Clean the dust container as required.

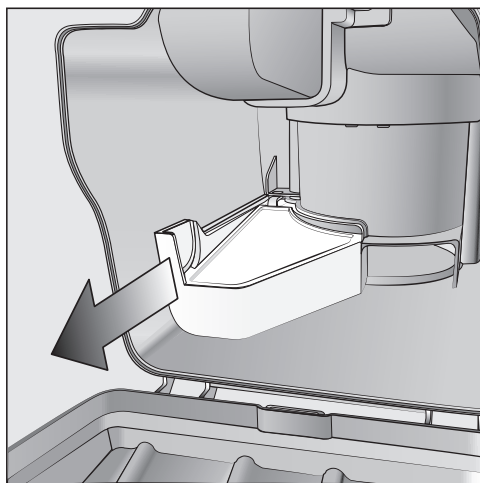
- Clean the dust container using water and mild washing-up liquid.
- Dry the dust container thoroughly.

Cleaning the filter frame



A removable filter frame is located in the dust container. This should be cleaned if it is obviously dirty.

- Place the emptied and open dust container on its front.



- Release the filter frame and remove it.
- Empty the filter frame and rinse it under cold running water.

⚠ Do not use washing-up liquid!
Do not use any sharp or pointed objects!
Dry the filter frame carefully!

- Replace the dry filter frame in the dust container so that it audibly clicks into place.

Cleaning the fine dust filter

The fine dust filter is equipped with a self-cleaning function. When a specified degree of soiling is reached, the vacuum cleaner switches off automatically for approx. 20 seconds and carries out a cleaning process. You will hear this process running.

The ComfortClean button on the vacuum cleaner lights up yellow.

Starting the ComfortClean self-cleaning function manually

If a large amount of dust has been vacuumed at once, the ComfortClean self-cleaning function should be started manually either during a vacuuming pause or immediately afterwards. This enables the vacuum cleaner to achieve the very best cleaning performance again straight away.



- With the vacuum cleaner switched on, press the ComfortClean button for at least two seconds.

The vacuum cleaner is switched off automatically for approx. 20 seconds and a cleaning process is carried out which results in operational noise. The ComfortClean button on the vacuum cleaner lights up yellow. The vacuum cleaner will then switch back on automatically and will operate with the previously selected setting.

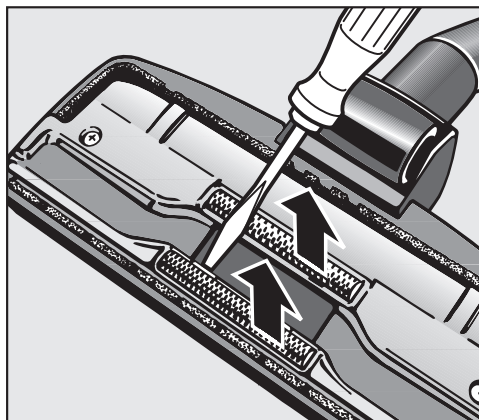
We also recommend emptying and cleaning the fine dust container once or twice a year (see “Fault resolution – Cleaning the fine dust filter manually”).

When to change the thread lifters

(not possible on EcoTeQ Plus floorheads)

The thread lifters on the suction inlet to the floorhead can be replaced. Check them from time to time and replace them if the pile has worn down.


How to replace the thread lifters



- Use a suitable screwdriver to remove the thread lifters from the slots.
- Fit new thread lifters.
- Remove any threads and hair, replace the roller and refit the bearing, locking it back into position.

Replacement parts are available from your Miele dealer or from the Miele Spare Parts Dept.


Cleaning and care


 Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply before cleaning it. Switch off at the wall socket and unplug it.

Vacuum cleaner and accessories

The vacuum cleaner and plastic accessories can be cleaned using a standard domestic cleaning agent suitable for plastic.

Follow the special cleaning instructions for the dust container and filter frame in “Maintenance” and for the fine dust filter, the pre-filter and the fine dust container in “Fault resolution”.

 Do not use abrasive cleaning agents, glass cleaning agents, all-purpose cleaners or oil-based conditioning agents!

 Do not let the vacuum cleaner get wet! If moisture gets into the appliance, there is a risk of electric shock.

Problem solving guide

Many malfunctions and faults that can occur in daily operation can be easily remedied. Time and money will be saved because a service call will not be needed.

The following guide may help you to find the reason for a malfunction or a fault, and to correct it.

Problem	Cause and remedy
The vacuum cleaner switches off automatically.	<p>A temperature limiter switches the vacuum cleaner off automatically when it gets too hot. This can occur when the airways are blocked by bulky objects.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Switch the vacuum cleaner off immediately using the On/Off foot control ①. Disconnect from the electricity supply. Switch off at the wall socket and unplug it. <p>After removing the cause, wait for approximately 20 - 30 minutes to allow the vacuum cleaner to cool down. It can then be switched on again.</p>
The ComfortClean button is lit up yellow.	<p>The vacuum cleaner is running an automatic cleaning process which you can hear running.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Wait for approx. 20 seconds until this cleaning process has finished.
The ComfortClean button is lit up red. The vacuum cleaner has switched to the lowest power setting.	<p>The dust container is full.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Empty the dust container.
	<p>The pre-filter is dirty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Clean the pre-filter (see "Fault resolution - Cleaning the pre-filter").
	<p>The fine dust filter is dirty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Clean the fine dust filter at the next available opportunity (see "Fault resolution - Cleaning the fine dust filter manually").
Cleaning power is reduced.	<p>The pre-filter is dirty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Clean the pre-filter (see "Fault resolution - Cleaning the pre-filter").
	<p>The fine dust container is full.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Empty and clean the fine dust container at the next available opportunity (see "Fault resolution - Cleaning the fine dust filter manually").

Fault resolution

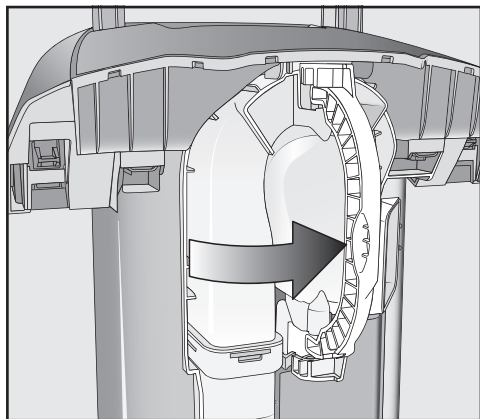
⚠ Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply before attempting to rectify a fault. Switch off at the wall socket and unplug it.

Cleaning the pre-filter

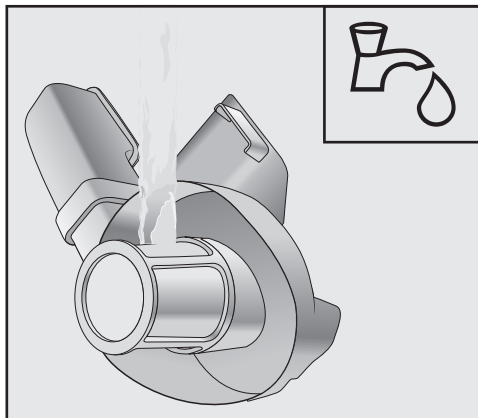
The pre-filter is located at the rear of the vacuum cleaner.

This should be cleaned if it is obviously dirty.

- Remove the dust container.



- Release the handle of the pre-filter and remove the pre-filter.



- Rinse the pre-filter under cold running water.

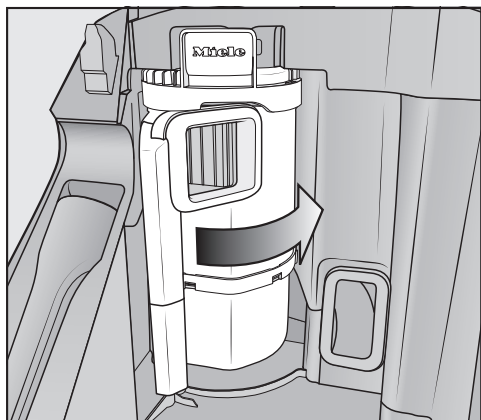
⚠ Do not use washing-up liquid!
Do not use any sharp or pointed objects!
Dry the pre-filter carefully!

- Replace the dry filter in the dust container and lock the handle.
- Replace the dust container in the vacuum cleaner.

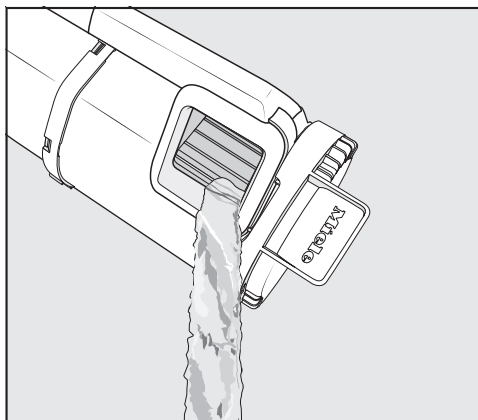
Cleaning the fine dust filter manually

Allow a drying time of 24 hours.

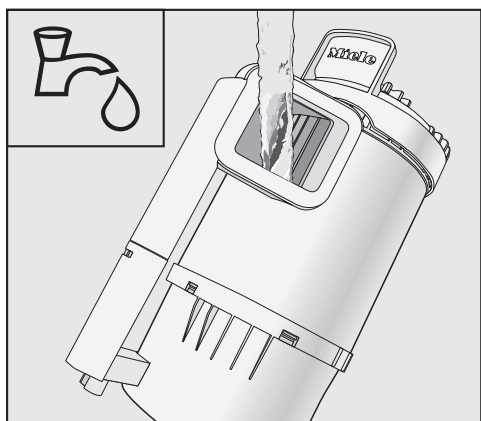
- Remove the dust container.



- Release the fine dust container in the direction of the arrow and remove it.

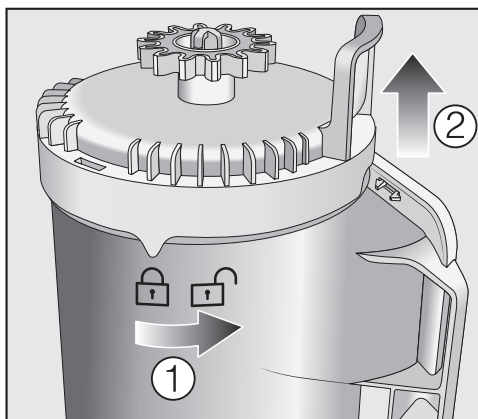



- Shake to empty the water out.

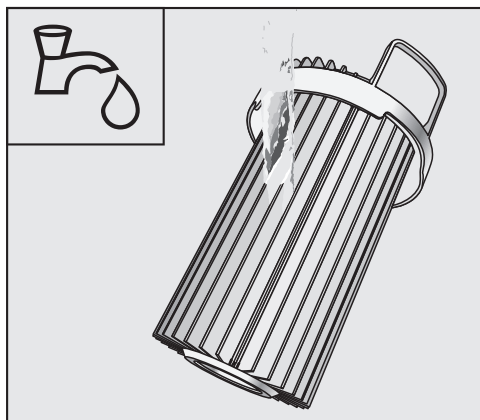


- Run a little water into the opening at the top of the fine dust container.
- Gently shake the fine dust container back and forth.

This will rinse out the dust.



- Release the top so that the marking is pointing to the  symbol.
- Carefully lift the fine dust filter upwards and out of the fine dust container.



- Rinse the outside of the fine dust filter under cold running water.



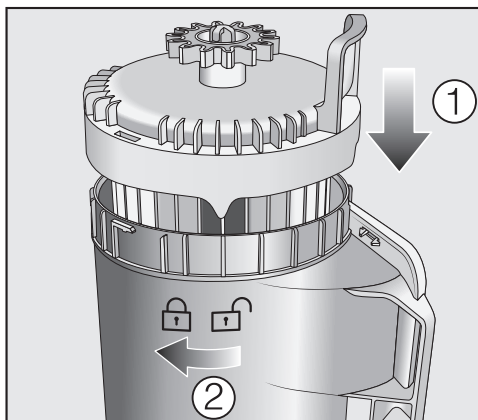
Do not clean the inside of the fine dust filter!



Do not use washing-up liquid!

Do not use any sharp or pointed objects and do not brush the fine dust filter!

After cleaning, allow the fine dust filter to dry for a minimum of 24 hours!

- Clean the fine dust filter container with water and mild washing-up liquid.
- Dry the fine dust filter container thoroughly.



- Insert the dry fine dust filter into the dry fine dust container so that the marking is pointing to the  symbol.
- Lock the top into place so that the marking is pointing to the  symbol.
- Replace the fine dust container in the vacuum cleaner and lock it into place.
- Replace the dust container in the vacuum cleaner.

Service

Contact in case of malfunction

In the event of any faults which you cannot remedy yourself, please contact your Miele Dealer or Miele Service.

Contact information for Miele Service can be found at the end of this document.

Please note that telephone calls may be monitored and recorded for training purposes and that a call-out charge will be applied to service visits where the problem could have been resolved as described in this booklet.

Warranty

For information on the appliance warranty specific to your country, please contact Miele. See back cover for address.

In the UK, your appliance warranty is valid for 2 years from the date of purchase. However, you must activate your cover by calling 0330 160 6640 or registering online at www.miele.co.uk.

Optional accessories

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

We recommend using only genuine Miele accessories bearing the "ORIGINAL Miele" logo on the packaging. Only these will guarantee the optimum performance of your vacuum cleaner and the best possible cleaning results.

Please note that faults and damage caused by use of accessories which do not bear the "ORIGINAL Miele" logo are not covered by the vacuum cleaner guarantee.

Purchasing accessories

Original Miele accessories are available from the Miele Webshop, Miele Service and your Miele supplier.

Original Miele accessories are identified by the "ORIGINAL Miele" logo on the packaging.



Certain models are supplied as standard with one or more of the following accessories.

Floorheads / brushes

AllergoTeQ floorhead (SBDH 285-3)

This floorhead is suitable for daily hygienic cleaning of all floor surfaces. The level of cleanliness of the floor shows in a colour "traffic light" display when vacuuming.

Turbobrush TurboTeQ (STB 305-3)

This brush is ideal for removing fluff and hair from short-pile carpet.

Hard floorbrush (SBB 235-3)

This brush is designed for use on hard flooring such as tiled or stone floors.

Parquet Twister floorbrush with swivel action (SBB 300-3)

With natural bristles for vacuuming smooth hard floors and small gaps.

Parquet Twister XL floorbrush with swivel action (SBB 400-3)

With natural bristles for quickly vacuuming smooth hard floors and small gaps.

Other accessories

Mini Turbo XS (STB 20)

For vacuuming upholstery, mattresses or car seats etc.

Universal brush (SUB 20)

(only available in selected countries)

For dusting books, shelves, etc.

Radiator brush (SHB 30)

For dusting radiators, narrow shelves and crevices.

Mattress nozzle (SMD 10)

For vacuuming upholstery, mattresses, cushions, curtains, covers etc.

Crevice nozzle, 300 mm (SFD 10)

Extra long crevice nozzle for cleaning in folds, crevices and corners.

Crevice nozzle, 560 mm (SFD 20)

Flexible crevice nozzle for vacuuming hard to reach places.

Upholstery nozzle, 190 mm (SPD 10)

Extra wide upholstery nozzle for cleaning upholstered furniture, mattresses and pillows.

Electrical connection for the UK

All electrical work should be carried out by a suitably qualified and competent person in strict accordance with current national and local safety regulations (BS 7671 in the UK). The voltage and frequency are given on the data plate located underneath the vacuum cleaner. Please ensure that these match the household mains supply. The fuse rating is quoted on the plug. The appliance is supplied with a cable and moulded plug ready for connection to a 230-240 V/50 Hz a.c. single phase supply.

Non-rewireable plugs BS 1363

The fuse cover must be re-fitted when changing the fuse, and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a suitable replacement is obtained. The colour of the correct replacement cover is that of the coloured insert in the base of the plug, or the colour that is embossed in words on the base of the plug, (as applicable to the design of plug fitted). Replacement fuses should be ASTA approved to BS1362 and have the correct rating. Replacement fuses and fuse covers may be purchased from your local electrical supplier.

United Kingdom

Miele Co. Ltd., Fairacres, Marcham Road, Abingdon, Oxon, OX14 1TW
Tel: 0330 160 6600, Internet: www.miele.co.uk/service, E-mail: info@miele.co.uk

Australia

Miele Australia Pty. Ltd.
ACN 005 635 398
ABN 96 005 635 398
Level 4, 141 Camberwell Road
Hawthorn East, VIC 3123
Tel: 1300 464 353
Internet: www.miele.com.au

China Mainland

Miele Electrical Appliances Co., Ltd.
1-3 Floor, No. 82 Shi Men Yi Road
Jing' an District
200040 Shanghai, PRC
Tel: +86 21 6157 3500
Fax: +86 21 6157 3511
E-mail: info@miele.cn,
Internet: www.miele.cn

Hong Kong, China

Miele (Hong Kong) Ltd.
41/F - 4101, Manhattan Place
23 Wang Tai Road
Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: (852) 2610 1025
Fax: (852) 3579 1404
Email:
customerservices@miele.com.hk
Website: www.miele.hk

India

Miele India Pvt. Ltd.
1st Floor, Copia Corporate Suites,
Commercial Plot 9,
Mathura Road, Jasola,
New Delhi - 110025
E-mail: customercare@miele.in
Website: www.miele.in

Ireland

Miele Ireland Ltd.
2024 Bianconi Avenue
Citywest Business Campus
Dublin 24
Tel: (01) 461 07 10
Fax: (01) 461 07 97
E-Mail: info@miele.ie
Internet: www.miele.ie

Malaysia

Miele Sdn Bhd
Suite 12-2, Level 12
Menara Sapura Kencana
Petroleum
Solaris Dutamas No. 1
Jalan Dutamas 1
50480 Kuala Lumpur, Malaysia
Phone: +603-6209-0288
Fax: +603-6205-3768

New Zealand

Miele New Zealand Limited
IRD 98 463 631
8 College Hill
Freemans Bay, Auckland 1011
New Zealand
Tel: 0800 464 353
Internet: www.miele.co.nz

Singapore

Miele Pte. Ltd.
29 Media Circle
#11-04 ALICE@Mediapolis
Singapore 138565
sTel: +65 6735 1191
Fax: +65 6735 1161
E-Mail: info@miele.com.sg
Internet: www.miele.sg

South Africa

Miele (Pty) Ltd.
63 Peter Place
Bryanston 2194
P.O. Box 69434
Bryanston 2021
Tel: (011) 875 9000
Fax: (011) 875 9035
E-mail: info@miele.co.za
Internet: www.miele.co.za

Thailand

Miele Appliances Ltd.
BHIRAJ TOWER at EmQuartier
43rd Floor Unit 4301-4303
689 Sukhumvit Road
North Klontong Sub-District
Vadhana District
Bangkok 10110, Thailand

United Arab Emirates

Miele Appliances Ltd.
Showroom 1
Eiffel 1 Building
Sheikh Zayed Road, Umm Al Sheif
P.O. Box 114782 - Dubai
Tel. +971 4 3044 999
Fax. +971 4 3418 852
800-MIELE (64353)
E-Mail: info@miele.ae
Website: www.miele.ae

Manufacturer: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

Hong Kong, China**Miele (Hong Kong) Ltd.**

41/F - 4101, Manhattan Place

23 Wang Tai Road

Kowloon Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2610 1025

Fax: (852) 3579 1404

E-mail: customerservices@miele.com.hk

Website: www.miele.hk

Hong Kong, China**Miele (Hong Kong) Ltd.**

香港九龍灣宏泰道23號

Manhattan Place 41樓4101室

電話: (852) 2610 1025

傳真: (852) 3579 1404

電郵地址: customerservices@miele.com.hk

網址: www.miele.hk

Miele Experience Centre

G/F & 1/F, Lee Garden Six

111 Leighton Road

Causeway Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2890 1018

Fax: (852) 3579 1401

E-mail: ExperienceCentre@miele.com.hk

Miele陳列室

香港銅鑼灣禮頓道111號利園6期地下及一樓

電話: (852) 2890 1018

傳真: (852) 3579 1401

電郵地址: ExperienceCentre@miele.com.hk

International Head Office

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany